

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 6:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A synowie Koracha (to):* Asir i Elkana, i Abiasaf.** To są rodziny Koracha. ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Synowie Koracha: Asir, Elkana i Abiasaf. To są rodziny Koracha.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	A synowie Koracha: Assir, Elkana i Abiasaf. To są rodziny Korachitów.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A synowie Korego: Asyr, i Elkana, i Abyjazaf. Teć są domy Korytów.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Synowie też Korego: Aser i Elkana, i Abiasaf: te są rodzaje Koritów.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Synowie Koracha: Assir, Elkana i Abiasaf. Oto rody Korachitów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Synowie Koracha: Assir, Elkana i Abiasaf. To są rodziny Koracha.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Synowie Koracha to: Assir, Elkana i Abiasaf. Oto rodziny Korachitów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Synowie Koracha: Assir, Elkana i Abiasaf. To są rodziny Korachitów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Syn Aarona Eleazar pojął za żonę jedną z córek Putiela. Ona urodziła mu Pinchasa. Oto naczelnicy rodów Lewiego według ich rodzin.
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Synowie Koracha: Asir, Elkana i Awiasaf. To są rodziny Korachitów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Сини ж Коре: Асир і Елкана і Авіасаф; це родини Коре.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	A synowie Koracha to: Assyr, Elkana i Abiasat. Oto rodziny Korachitów.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A synami Koracha byli: Assir i Elkana, i Abiasaf. To były rodziny Korachitów.

¹⁾ <x>40 16:1-35</x>

²⁾ Abiasaf, אֲבִי־אֶסַף : wg PS: אֶסַף, zob. <x>130 6:8</x>, 22;<x>130 9:19</x>.